

Инструментарий для аннотирования в формате PL-Marker

Шитенко А. О.

Первый прямой визуальный редактор для формата PL-Marker

Что создано

Разработан графический редактор, который позволяет работать с форматом PL-Marker **напрямую** – без промежуточных конвертаций и сложных манипуляций.

Решаемая проблема

Существующий процесс был **непрямым и односторонним**:

1. Разметка в одном инструменте (brat)
2. Конвертация в PL-Marker
3. Невозможность редактирования

Результат: данные оказывались «взаперти» без возможности обратной конвертации.

PL-Marker: формат для текстов

1 Что это и где используется

Формат данных для размеченных текстов (.jsonl)

- Разработан [Tsinghua University](#)
- Используется в проектах для обработки текстов:
 - [HyperPIE](#)
 - [ACE05SciER](#)
 - [SciERC](#)

2 Пример: Вложенные сущности

Текст: "Магазин 'У дяди Васи' на углу"

Старые форматы (CoNLL, IOB):

✗ Выбор: либо весь магазин, либо только имя владельца.

PL-Marker: ✓ Поддерживает вложенные сущности:

```
- [Магазин 'У дяди Васи']ORG  
  ← бизнес  
- [дяди Васи]PERSON ←  
  владелец (вложен)
```

3 Результаты и актуальность

По данным авторов (Ye и др., 2021):

- Точность: 71.1% vs 67.0% (предыдущий лидер)
- Прирост на вложенных данных: +4.1% F1

□ Тем не менее, не существовало удобного инструмента для прямого визуального редактирования PL-Marker файлов.

Как исследователи работали раньше?

Неудобный односторонний процесс



Шаг 1

Аннотирование в другом формате (например, в brat)



Шаг 2

Запуск скрипта-конвертера



Шаг 3

Получение PL-Marker файла



Проблемы:

- **Нашли ошибку?** Нужно возвращаться к шагу 1 и повторять весь цикл заново
- **Нужна обратная конвертация?** Невозможно. Нет инструментов

Решение

Этот инструмент **убирает лишние шаги** и решает обе проблемы одновременно:

Прямое редактирование

Открытие, редактирование и
сохранение файлов PL-Marker
напрямую

Без конвертаций

Никаких промежуточных шагов
для внесения правок

Интуитивность

Процесс становится быстрым и
понятным

Разметка в два клика

Простой и наглядный интерфейс

01

Выделение текста

Использование мыши для выделения фрагмента текста и создания новой сущности из всплывающего меню.

02

Наведение курсора

При наведении на сущность автоматически подсвечиваются все её связи с другими элементами разметки.

This section describes the target neural architectures , **LSTM** and **self - attentive models** , and how to adapt these models for the downstream tasks : **sentiment analysis** , **entailment** and **translation** .

For **classification** tasks including **sentiment analysis** and **entailment detection** , we use a **Bidirectional LSTM** with an **attention** (Hochreiter and Schmidhuber , 1 9 9 7 ; Bahdanau et al. , 2 0 1 4) layer as the sentence encoder , and a **fully connected layer** for **classification** problems .

For **machine translation** , we employ a common **seq 2 seq** model (Sutskever et al. , 2 0 1 4) , in which both the encoder and decoder are a **2 - layer** **stacked Bi - LSTM** with **5 1 2 hidden units** .

Self - attentive models are further distinguished into **BERT** and **Transformers** .

The **classification** problems adopt the **BERT** model with an identical setup to the original paper (Devlin et al. , 2 0 1 9) , in which **BERT** is used as an encoder that represents a sentence as a vector .

We also experiment with a smaller **BERT** model without pre - training , denoted as **BERT NOPT** , in order to isolate the impact of pre - training .

To the best of our knowledge , there is no prior work that uses pre - trained **BERT** for **machine translation** .

Thus , the **Transformer** model is employed for **neural machine translation** task .

Although the **GS - GR** method potentially achieves a **high success rate** , the adversarial examples formed by **GS - GR** are usually unnatural ; sometimes **GS - GR** completely changes the semantics of the original sentence by replacing the most important word with its antonym , for example : changing " this is a good restaurant " into " this is a bad restaurant ." This can not be treated as a successful attack , since humans will notice the change and agree with the model 's output .

In the experimental results , we show that the **GS - EC** method achieves a **similar success rate** as **GS - GR** in misleading the model , while being able to generate **more natural and semanticallyconsistent adversarial sentences** .

These methods are denoted as **AS MIN -GR** that replaces the word with the lowest score , and **AS MAX -GR** with the highest score .

We evaluate the robustness of the **classification** models (for **sentiment analysis** and **entailment**) by the following three criteria : (a) the **success rate** of the attacks misleading the model , (b) readability , and (c) human accuracy .

PLMarker Entity Annotator

Using database: combined_scier_hypertie_test.duckdb

Undo Redo Save Open File + Entity + Relation
Previous Next Export JSONL

1 / 8 Go to: 1

Specifically , we investigate the attention and feature extraction mechanisms of state - of - the - art recurrent neural networks and self - attentive architectures for sentiment analysis , entailment and machine translation under adversarial attacks .

Self - attentive neural models have recently become a prominent component that achieves state - of - the - art performances on many natural language processing (NLP) tasks such as text classification and machine translation (MT) .

This type of models , including Transformer (Vaswani et al . , 2017) and " Bidirectional Encoder Representations from Transformers , " shortened as BERT (Devlin et al . , 2019) , rely on the attention mechanism (Luong et al . , 2015) to learn a context - dependent representation ; compared to recurrent neural networks (RNN) , these self - attention - based models have faster encoding speed and the capacity of modeling a wider context .

Part-Of SubClass-Of Achieves Compare-WithSynonym-Of

Particularly , BERT is recently proposed to extend the directionality of the Transformer model , and " pre - trained " using multiple objectives to strengthen its encoding capability .

BERT achieves state - of - the - art performance on several NLP tasks including classification and sequence - to - sequence problems , often outperforming task - specific feature engineering or model architecture ; therefore , BERT is poised to be a key component in almost every neural model for NLP tasks .

Despite the superior performance , it remains unclear whether the self - attentive structure deployed by Transformer or BERT is robust to adversarial attacks compared with other neural networks .

We conduct experiments on two mainstream self - attentive models : (a) Transformer for neural machine translation , and (b) BERT for sentiment and entailment classification .

To the best of our knowledge , this paper brings the following contributions . • We propose novel algorithms to generate more natural adversarial examples that both preserve the semantics and mislead the classifiers . • We conduct comprehensive experiments to examine the robustness of RNN , Transformer , and BERT .

This section describes the target neural architectures , LSTM and self - attentive models , and how to adapt these models for the downstream tasks : sentiment analysis , entailment and translation .

For classification tasks including sentiment analysis and entailment detection , we use a Bidirectional LSTM with an attention (Hochreiter and Schmidhuber , 1997 ; Bahdanau et al . , 2014) layer as the sentence encoder , and a fully connected layer for classification problems .

For machine translation , we employ a common seq 2 seq model (Sutskever et al . , 2014) , in which both the encoder and decoder are a 2 - layer stacked Bi - LSTM with attention .

This section describes the target neural architectures , **LSTM** and **self - attentive models** , and how to adapt these models for the downstream tasks : **sentiment analysis** , **entailment** and **translation** .

For **classification** tasks including **sentiment analysis** and **entailment detection** , we use a **Bidirectional LSTM** with an **attention** (Hochreiter and Schmidhuber , 1 9 9 7 ; Bahdanau et al. , 2 0 1 4) layer as the sentence encoder , and a **fully connected layer** for **classification** problems .

For **machine translation** , we employ a common **seq 2 seq** model (Sutskever et al. , 2 0 1 4) , in which both the encoder and decoder are a **2 - layer** **stacked Bi - LSTM** with **5 1 2 hidden units** .

Self - attentive models are further distinguished into **BERT** and **Transformers** .

The **classification** problems adopt the **BERT** model with an identical setup to the original paper (Devlin et al. , 2 0 1 9) , in which **BERT** is used as an encoder that represents a sentence as a vector .

Method

We also experiment with a smaller **BERT** model without **pre - training** , denoted as **BERT NOPT** , in order to isolate the impact of pre - training .

To the best of our knowledge , there is no prior work that uses pre - trained **BERT** for **machine translation** .

Thus , the **Transformer** model is employed for **neural machine translation** task .

Although the **GS - GR** method potentially achieves a **high success rate** , the adversarial examples formed by **GS - GR** are usually unnatural ; sometimes **GS - GR** completely changes the semantics of the original sentence by replacing the most important word with its antonym , for example : changing " this is a good restaurant " into " this is a bad restaurant . " This can not be treated as a successful attack , since humans will notice the change and agree with the model 's output .

In the experimental results , we show that the **GS - EC** method achieves a **similar success rate** as **GS - GR** in misleading the model , while being able to generate **more natural and semanticallyconsistent adversarial sentences** .

These methods are denoted as **AS MIN -GR** that replaces the word with the lowest score , and **AS MAX -GR** with the highest score .

We evaluate the robustness of the **classification** models (for **sentiment analysis** and **entailment**) by the following three criteria : (a) the **success rate** of the attacks misleading the model , (b) readability , and (c) human accuracy .

For classification tasks including sentiment analysis and entailment detection, we use a Bidirectional LSTM with an attention (Hochreiter and Schmidhuber, 1997; Bahdanau et al., 2014) layer as the sentence encoder, and a fully connected layer for classification problems.

For machine translation, we employ a common seq 2 seq model (Sutskever et al., 2014), in which both the encoder and decoder are a 2-layer stacked Bi-LSTM with 512 hidden units.

Self - attentive models are further distinguished into BERT and Transformers.

The classification problems adopt the BERT model with an identical setup to the original paper (Devlin et al., 2019), in which BERT is used as an encoder that represents a sentence as a vector.

We also experiment with a smaller BERT model without pre-training, denoted as BE_{Method}T, in order to isolate the impact of pre-training.

To the best of our knowledge, there is no prior work

Thus, the Transformer model is employed for neural ma

Although the GS - GR method potentially achieves a high success rate, it changes the semantics of the original sentence by replacing the most frequent words with their synonym, for example: changing "this is a good restaurant" into "this is a bad restaurant". This can not be treated as a successful attack, since

In the experimental results, we show that the GS - EC method generates semanticallyconsistent adversarial sentences.

These methods are denoted as AS MIN -GR that replace

We evaluate the robustness of the classification models (a) success rate, (b) readability, and (c) human accuracy.

For the experiments on machine translation task, we ev

Select Entity Type

Hyperparameter	machine translation
Task	
Hyperparameter Value	xamples formed by GS - GR are usually unnatural ; sometimes GS - GR completely changes the meaning , for example : changing " this is a good restaurant " into " this is a bad restaurant .
Dataset	d agree with the model 's output .
Method	rate as GS - GR in misleading the model , while being able to generate more natural and
Metric	
Metric Value	, and AS MAX -GR with the highest score .

ent) by the following three criteria : (a) the success rate of the attacks misleading the BLEU scores (Papineni et al. , 2002) for 200 sentence pairs in the WMT 17 Task (

Cancel **Save**

For classification tasks including sentiment analysis and entailment detection, we use a Bidirectional LSTM with an attention (Hochreiter and Schmidhuber, 1997; Bahdanau et al., 2014) layer as the sentence encoder, and a fully connected layer for classification problems.

For machine translation, we employ a common seq 2 seq model (Sutskever et al., 2014), in which both the encoder and decoder are a 2-layer stacked Bi-LSTM with 512 hidden units.

Self - attentive models are further distinguished into BERT and Transformers.

The classification problems adopt the BERT model with an identical setup to the original paper (Devlin et al., 2019), in which BERT is used as an encoder that represents a sentence as a vector.

We also experiment with a smaller BERT model without pre-training, denoted as BERT NOPT, in order to isolate the impact of pre-training.

To the best of our knowledge, there is no prior work that uses pre-trained BERT for machine translation.

Thus, the Transformer model is employed for neural machine translation task.

Although the GS - GR method potentially achieves a high success rate, the adversarial examples formed by GS - GR are usually unnatural; sometimes GS - GR completely changes the semantics of the original sentence by replacing the most important word with its antonym, for example: changing "this is a good restaurant" into "this is a bad restaurant." This can not be treated as a successful attack, since humans will notice the change and agree with the model's output.

In the experimental results, we show that the GS - EC method achieves a similar success rate as GS - GR in misleading the model, while being able to generate more natural and semanticallyconsistent adversarial sentences.

These methods are denoted as AS MIN -GR that replaces the word with the lowest score, and AS MAX -GR with the highest score.

We evaluate the robustness of the classification models (for sentiment analysis and entailment) by the following three criteria: (a) the success rate of the attacks misleading the model, (b) readability, and (c) human accuracy.

For the experiments on machine translation task, we evaluate the attack success rate and BLEU scores (Papineni et al., 2002) for 200 sentence pairs in the WMT 17 Task (

For classification tasks including sentiment analysis and entailment detection, we use a Bidirectional LSTM with an attention (Hochreiter and Schmidhuber , 1 9 9 7 ; Bahdanau et al. , 2 0 1 4) layer as the sentence encoder , and a fully connected layer for classification problems .

For machine translation , we employ a common seq 2 seq model (Sutskever et al. , 2 0 1 4) , in which both the encoder and decoder are a 2 - layer stacked Bi - LSTM with 5 1 2 hidden units .

Self - attentive models are further distinguished into BERT and Transformers .

The classification problems adopt the BERT model with an identical setup to the original paper (Devlin et al. , 2 0 1 9) , in which BERT is used as an encoder that represents a sentence as a vector .

We also experiment with a smaller BERT model without pre - training , denoted as BERT - NOPT , in order to isolate the impact of pre - training .

To the best of our knowledge , there is no prior work that uses pre - trained BERT for machine translation .

Thus , the Transformer model is employed for neural machine translation task .

Although the GS - GR method potentially achieves a high success rate , the adversarial examples formed by GS - GR are usually unnatural ; sometimes GS - GR completely changes the semantics of the original sentence by replacing the most important word with its antonym , for example : changing " this is a good restaurant " into " this is a bad restaurant ." This can not be treated as a successful attack , since humans will notice the change and agree with the model 's output .

In the experimental results , we show that the GS - EC method achieves a similar success rate as GS - GR in misleading the model , while being able to generate more natural and semanticallyconsistent adversarial sentences .

These methods are denoted as AS - MIN - CR that replaces the word with the lowest score and AS - MAX - CR with the highest score

al. , 2 0 1 4) layer as the sentence encoder , and a fully connected layer for classification problems .

For machine translation , we employ a common seq 2 seq model (Sutskever et al. , 2 0 1 4) , in which both the encoder and decoder are a 2 - layer stacked Bi - LSTM with 5 1 2 hidden units .

Self - attentive models are further distinguished into BERT and Transformers .

The classification problems adopt the BERT model with an identical setup to the original paper (Devlin et al. , 2 0 1 9) , in which BERT is used as an encoder that represents a sentence as a vector .

We also experiment with a smaller BERT model without pre - training , denoted as BERT NOPT , in order to isolate the impact of pre - training .

To the best of our knowledge , there is

Thus , the Transformer model is employ

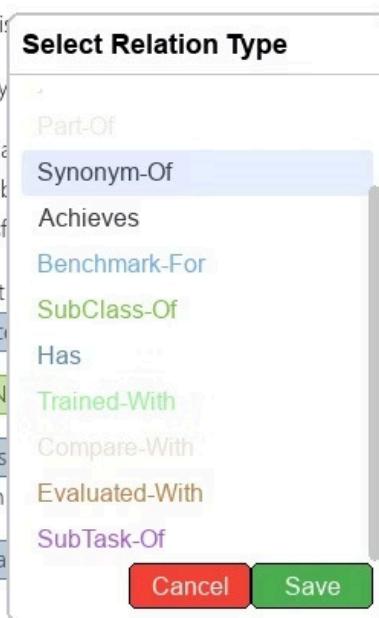
Although the GS - GR method potentially changes the semantics of the original sentence by " This can not be treated as a successf

In the experimental results , we show t semanticallyconsistent adversarial sentence

These methods are denoted as AS MIN

We evaluate the robustness of the class model , (b) readability , and (c) h

For the experiments on machine transla Bojar et al. , 2 0 1 7) .



ained BERT for machine translation .

task .

the adversarial examples formed by GS - GR are usually unnatural ; sometimes GS - GR completely changes word with its antonym , for example : changing " this is a good restaurant " into " this is a bad restaurant . e the change and agree with the model 's output .

a similar success rate as GS - GR in misleading the model , while being able to generate more natural and

the lowest score , and AS MAX -GR with the highest score .

alysis and entailment) by the following three criteria : (a) the success rate of the attacks misleading the

success rate and BLEU scores (Papineni et al. , 2 0 0 2) for 2 0 0 sentence pairs in the WMT 1 7 Task (

al. , 2 0 1 4) layer as the sentence encoder , and a fully connected layer for classification problems .

For machine translation , we employ a common seq 2 seq model (Sutskever et al. , 2 0 1 4) , in which both the encoder and decoder are a 2 - layer stacked Bi - LSTM with 5 1 2 hidden units .

Self - attentive models are further distinguished into BERT and Transformers .

The classification problems adopt the BERT model with an identical setup to the original paper (Devlin et al. , 2 0 1 9) , in which BERT is used as an encoder that represents a sentence as a vector .

We also experiment with a smaller BERT model without pre - training , denoted as BERT NOPT , in order to isolate the impact of pre - training .

To the best of our knowledge , there is no prior work that uses pre - trained BERT for machine translation .

Thus , the Transformer model is employed for neural machine translation task .

Although the GS - GR method potentially achieves a high success rate , the adversarial examples formed by GS - GR are usually unnatural ; sometimes GS - GR completely changes the semantics of the original sentence by replacing the most important word with its antonym , for example : changing " this is a good restaurant " into " this is a bad restaurant . " This can not be treated as a successful attack , since humans will notice the change and agree with the model 's output .

In the experimental results , we show that the GS - EC method achieves a similar success rate as GS - GR in misleading the model , while being able to generate more natural and semanticallyconsistent adversarial sentences .

These methods are denoted as AS MIN -GR that replaces the word with the lowest score , and AS MAX -GR with the highest score .

We evaluate the robustness of the classification models (for sentiment analysis and entailment) by the following three criteria : (a) the success rate of the attacks misleading the model , (b) readability , and (c) human accuracy .

For the experiments on machine translation task , we evaluate the attack success rate and BLEU scores (Papineni et al. , 2 0 0 2) for 2 0 0 sentence pairs in the WMT 1 7 Task (Bojar et al. , 2 0 1 7) .

От редактора к универсальному хабу

Вклад

Исправлен **сломанный рабочий процесс**, сделав работу с PL-Marker удобной.

Исследователи получили инструмент для прямого редактирования аннотаций.

Видение будущего

Главный приоритет – добавить конвертеры ИЗ PL-Marker в другие форматы (brat, JSONL, CoNLL).

Это превратит инструмент в **универсальный хаб** и окончательно решит проблему «запертых данных».



Готов ответить на ваши вопросы

Ссылка на проект: <https://github.com/trtbfn/PL-Marker-Annotator>

